



## 美国小企业管理局 餐馆振兴补助金申请表

OMB 控制编号: 3245-XXXX  
截止日期: XX/XX/XXXX  
097 - Simplified Chinese - 简体中文

餐馆振兴基金 (Restaurant Revitalization Fund, 简称 RRF) 的目的是通过向因严重疫情遭受重大收入损失的餐饮企业提供资助, 以支持餐馆行业。RRF 还包括一些特定要求, 以确保将资金公平分配给妇女、退伍军人以及社会和经济上处于弱势地位的申请人拥有的小企业。

本申请表应当由申请餐馆振兴计划补助金的申请人填写。SBA 目前正在收集所需信息, 以确定申请人是否有资格获得补助金。填写说明和术语定义位于本申请表的末尾。

对于满足某些条件的申请人, SBA 将为每个地点提供不超过 5,000,000 美元的补助金 (对于申请人及其任何关联企业, 总额不超过 10,000,000 美元)。最低授予金额为 1,000 美元; 因此, 少于 1,000 美元的申请不予受理。关于如何计算地点数量, 请参见申请表的填写说明。

除非资金被用于除授权用途以外的其他用途, 或者如果资金未在 2023 年 3 月 11 日之前使用, 或者 (若适用) 受领者在将所有资金用于授权的用途之前永久关闭, 否则受领者不需要偿还根据餐馆振兴计划取得的资金。

为了使 SBA 能够确定您的资格, 您必须在本申请表中提供所需的回答。

填写整个申请表, 并在注明的地方签署您的姓名首字母缩写和签名。将完整填写的申请表和所有要求的文件提交给 SBA。如果申请表不完整或缺少要求的文件, SBA 可以拒绝您的申请。

提交申请并不能保证批准申请或颁发补助金。

## 餐馆振兴补助金申请表

**企业法定名称**（如果是独资经营者，请填写名字和姓氏）：

\_\_\_\_\_

**商号**（如果商号与企业法定名称不同）：

\_\_\_\_\_

**营业地址**（街道、城市、州、邮政编码）对于在固定结构中进行销售的申请人，请填写主要地点。对于经营移动式食品卡车、食品推车等的申请人，请填写企业总部的地址。如有需要，请另行附页。地址不能为邮政信箱地址：

\_\_\_\_\_

**企业税务识别号**（EIN, SSN, ITIN）： \_\_\_\_\_

**用来存入资金的账户之 ACH 信息：**

**贷款机构的名称：** \_\_\_\_\_

**路由号码：** \_\_\_\_\_ **账号：** \_\_\_\_\_

**勾选一项：**  支票账户  储蓄账户

**申请人所有权：**列出拥有申请人股权超过 20% 的全部业主。如果没有任何业主拥有申请人的至少 20% 所有权，您必须列出足够数量的业主，其合并权益至少占申请人所有权的 20%。列出的权益不需要达到所有权的 100%。如有需要，请另行附页。

**业主 1 的姓名：** \_\_\_\_\_

- 业主 1 的税务识别号（EIN, SSN, ITIN）： \_\_\_\_\_
- 业主 1 的所有权百分比： \_\_\_\_\_ %
- 业主 1 的地址： \_\_\_\_\_

**业主 2 的姓名：** \_\_\_\_\_

- 业主 2 的税务识别号（EIN, SSN, ITIN）： \_\_\_\_\_
- 业主 2 的所有权百分比： \_\_\_\_\_ %
- 业主 2 的地址： \_\_\_\_\_

**业主 3 的姓名：** \_\_\_\_\_

- 业主 3 的税务识别号（EIN, SSN, ITIN）： \_\_\_\_\_
- 业主 3 的所有权百分比： \_\_\_\_\_ %
- 业主 3 的地址： \_\_\_\_\_

**业主 4 的姓名：** \_\_\_\_\_

- 业主 4 的税务识别号（EIN, SSN, ITIN）： \_\_\_\_\_
- 业主 4 的所有权百分比： \_\_\_\_\_ %
- 业主 4 的地址： \_\_\_\_\_

## 餐馆振兴补助金申请表

### 申请人的组织形式：

- C 公司
- S 公司
- 合伙企业
- 有限责任公司
- 独资企业或自雇者
- 部落企业

**申请人必须审阅并回答以下所有问题。关于如何填写本申请表，请参阅本申请表的填写说明。**

#### 1. 申请人的企业：

- a. 是州政府或地方政府经营的企业： 否  是（如果是，则申请人不符合资格）
- b. 截至 2020 年 3 月 13 日，拥有或经营（连同任何关联企业）超过 20 个营业地点，无论这些营业地点是否以相同名称或多个名称经营业务。  
 否  是（如果是，则申请人不符合资格）
- c. 已申请或已收到关闭的场馆运营商补助金  
 否  是（如果是，则申请人不符合资格）
- d. 是一家上市公司（即由发行人实体拥有多数股权或控制的实体，该发行人的证券在全国证券交易所上市）  
 否  是（如果是，则申请人不符合资格）

#### 2. 以下哪项最能描述申请人的业务？勾选所有适用选项。

- 餐馆
- 食品摊位、食品卡车、食品推车
- 餐饮服务商
- 酒吧、小酒馆、休息室、酒馆
- 酿造酒吧、品酒室、茶室（该资格要求在现场向公众销售的金额至少占总收入的 33%）
- 旅馆（该资格要求在现场向公众销售食品和饮料的金额至少占总收入的 33%）
- 含酒精饮料生产商的持牌设施或场所，公众可以在此品尝、验样或购买产品
- 其他类似的营业场所，公众或顾客在此聚集的主要目的是获得餐饮服务
- 小吃和非酒精饮料吧
- 面包店（该资格要求在现场向公众销售的金额至少占总收入的 33%）
- 啤酒厂和/或微型啤酒厂（该资格要求在现场向公众销售的金额至少占总收入的 33%）
- 葡萄酒庄（该资格要求在现场向公众销售的金额至少占总收入的 33%）
- 蒸馏酒厂（该资格要求在现场向公众销售的金额至少占总收入的 33%）

#### 3. 申请人的企业是否永久关闭？

- 否（如果您目前暂时关闭或正在积极准备开放，请勾选“否”）
- 是（申请人不符合资格）

## 餐馆振兴补助金申请表

4. 申请人目前是否破产？

- 否（申请人不符合资格）
- 是一正在按照第 11 章、第 12 章或第 13 章破产批准的重组计划进行运营（申请人有资格）
- 是一已申请第 11 章、第 12 章或第 13 章破产，但没有任何已批准的重组计划（申请人不符合资格）
- 是一已申请第 7 章破产，正在进行第 11 章破产清算，和/或已永久关闭（申请人不符合资格）

5. 申请人是否已在 2020 年或 2021 年的任何时候收到第一笔薪资保护计划（PPP）贷款（“第一笔 PPP 贷款”）？

- 否
- 是

如果是：您已收到的贷款金额？ \$ \_\_\_\_\_

SBA PPP 贷款编号： \_\_\_\_\_

请勿包含您根据 PPP 安全港规则在 2020 年 5 月 18 日或之前偿还的任何金额。

6. 申请人是否已在 2021 年获得第二笔薪资保护计划（PPP）贷款（“第二笔 PPP 贷款”）？

- 否
- 是

如果是：您已收到的贷款金额？ \$ \_\_\_\_\_

SBA PPP 贷款编号： \_\_\_\_\_

7. 申请人是否有关联企业？

- 否
- 是

7.(a) 如果是，申请人有多少个关联企业？

\_\_\_\_\_

7.(b) 请列出每个关联企业的法定企业名称（如有必要，请另行附页）：

\_\_\_\_\_

申请人是否根据特许经营、许可或类似协议进行经营？

- 否
- 是

如果是，该协议是否列在 SBA 的特许经营企业名录中？

- 否
- 是

## 餐馆振兴补助金申请表

8. 申请人或申请人的任何业主目前是否已被任何联邦部门或机构吊销执照、取消资格、提议将取消资格、被宣布无资格参与此交易，或者自愿排除参与此交易？

否

是

9. 您开始进行销售的日期？（月日年；或是若不适用，请填写 N/A）\_\_\_\_\_

[ 范 本 ]

## 餐馆振兴补助金申请表

**表格 1：对于 2019 年 1 月 1 日或之前在营业的申请人，补助金金额的计算：**

<b>1</b>	填写 2019 年联邦纳税申报表上申报的 2019 年总收入：		\$
<b>2</b>	填写 2020 联邦纳税申报表上已申报或将申报的 2020 年总收入。请勿包括从任何薪资保护计划（PPP）贷款、SBA 第 1112 条债务减免付款或任何 SBA 经济损害赈灾贷款（EIDL）、EIDL 补助金、定向 EIDL 补助金、州和地方小企业补助金（通过《CARES 法》或其他规定）收到的任何金额。	\$	\$
<b>3</b>	填写收到的 PPP 贷款总额（第一笔 PPP 贷款和第二笔 PPP 贷款），无论您是在 2020 年还是在 2021 年收到贷款资金。请勿包含您根据 PPP 安全港规则在 2020 年 5 月 18 日或之前偿还的任何金额。	\$	
<b>4</b>	将第 2 行和第 3 行相加	\$	
<b>5</b>	将第 1 行减去第 4 行	<b>第 1 行 - 第 4 行 =</b>	\$
<b>6</b>	填入申请人运营的地点数量		
<b>7</b>	第 6 行乘以 \$5,000,000。	<b>第 6 行 x \$5,000,000 =</b>	
<b>8</b>	如果第 7 行小于第 5 行：填入第 7 行的金额 如果第 5 行小于第 7 行：填入第 5 行的金额	<b>填入第 7 行或第 5 行 (取金额较少者)</b>	\$
<b>9</b>	为您和您的关联企业调整最高限额。减少第 8 行，以使您和关联企业的补助金总额不超过 10,000,000 美元。如果您没有关联企业，或者您和关联企业的补助金总额等于或少于 10,000,000 美元，请填写第 8 行的金额。 这是您申请的补助金金额。请参阅表格 4。		\$

## 餐馆振兴补助金申请表

**表格 2：对于在 2019 年中部分开始营业的申请人，补助金金额的计算：**

<b>1(a)</b>	填写 2019 年联邦纳税申报表上申报的 2019 年总收入：		\$
<b>1(b)</b>	填写您在 2019 年营业的月数。例如，如果您营业了 2½ 个月，请填写 2.5。四舍五入至小数点后第一位（例如 2.5）		
<b>1(c)</b>	将第 1(a)行除以第 1(b)行 这是您的平均每月总收入。	<b>第 1(a)行 / 第 1(b) =</b>	\$
<b>1(d)</b>	第 1(c)行乘以 12 这是您的 2019 年年化总收入。	<b>第 1(c)行 X 12 =</b>	\$
<b>2</b>	填写 2020 联邦纳税申报表上已申报或将申报的 2020 年总收入。请勿包括从任何薪资保护计划（PPP）贷款、SBA 第 1112 条债务减免付款或任何 SBA 经济损害赈灾贷款（EIDL）、EIDL 补助金、定向 EIDL 补助金、州和地方小企业补助金（通过《CARES 法》或其他规定）收到的任何金额。	\$	\$
<b>3</b>	填写收到的 PPP 贷款总额（第一笔 PPP 贷款和第二笔 PPP 贷款），无论您是在 2020 年还是在 2021 年收到贷款资金。请勿包含您根据 PPP 安全港规则在 2020 年 5 月 18 日或之前偿还的任何金额。	\$	
<b>4</b>	将第 2 行和第 3 行相加	\$	
<b>5</b>	将第 1(d) 行减去第 4 行	<b>第 1(d) 行 - 第 4 行 =</b>	\$
<b>6</b>	填入申请人运营的地点数量		
<b>7</b>	第 6 行乘以 \$5,000,000。	<b>第 6 行 X \$5,000,000 =</b>	
<b>8</b>	如果第 7 行小于第 5 行：填入第 7 行的金额 如果第 5 行小于第 7 行：填入第 5 行的金额	<b>填入第 7 行或第 5 行（取金额较少者）</b>	\$
<b>9</b>	为您和您的关联企业调整最高限额。减少第 8 行，以使您和关联企业的补助金总额不超过 10,000,000 美元。如果您没有关联企业，或者您和关联企业的补助金总额等于或少于 10,000,000 美元，请填写第 8 行的金额。这是您申请的补助金金额——请参阅表格 4。		\$

## 餐馆振兴补助金申请表

**表格 3：对于在 2020 年 1 月 1 日至 2021 年 3 月 10 日之间开始营业的申请人，以及对于截至 2021 年 3 月 11 日尚未开放，但已产生合格费用的申请人，补助金金额的计算：**

1	填写您已支付的合格费用金额。合格费用的含义与使用的资金用途含义相同：		\$
2	输入截至 2021 年 3 月 11 日的全部总收入。请勿包括从任何薪资保护计划（PPP）贷款、SBA 第 1112 条债务减免付款或任何 SBA 经济损害赈灾贷款（EIDL）、EIDL 补助金、定向 EIDL 补助金、州和地方小企业补助金（通过《CARES 法》或其他规定）收到的任何金额。	\$	\$
3	填写收到的 PPP 贷款总额（第一笔 PPP 贷款和第二笔 PPP 贷款），无论您是在 2020 年还是在 2021 年收到贷款资金。请勿包含您根据 PPP 安全港规则在 2020 年 5 月 18 日或之前偿还的任何金额。	\$	
4	将第 2 行和第 3 行相加	\$	
5	将第 1 行减去第 4 行	<b>第 1 行 - 第 4 行 =</b>	\$
6	填入申请人运营的地点数量		
7	第 6 行乘以 \$5,000,000。	<b>第 6 行 X \$5,000,000 =</b>	
8	如果第 7 行小于第 5 行：填入第 7 行的金额 如果第 5 行小于第 7 行：填入第 5 行的金额	<b>填入第 7 行或第 5 行（取金额较少 者）</b>	\$
9	为您和您的关联企业调整最高限额。减少第 8 行，以使您和关联企业的补助金总额不超过 10,000,000 美元。如果您没有关联企业，或者您和关联企业的补助金总额等于或少于 10,000,000 美元，请填写第 8 行的金额。这是您申请的补助金金额—请参阅表格 4。		\$

**表格 4：由所有申请人填写**

来自表格 1、2 和 3 第 9 行的所有申请的补助金总额	\$
用于计算申请的补助金金额的营业地点总数	



## 餐馆振兴补助金申请表

### 餐馆振兴补助金的用途（选择所有适用的选项）

- 企业工资成本，包括带薪病假
- 商业租金/商业抵押贷款
- 商业债务服务
- 商业公用事业费用
- 企业餐饮费用，包括原材料
- 企业维护费用
- 户外座位的建设
- 商业用品
- 涵盖的供应商成本
- 业务运营费用

### 授予餐馆振兴补助金的优先安排

根据 2021 年颁布的《美国补助计划法》，SBA 将优先向至少 51% 的权益由妇女、退伍军人和/或社会上处于弱势地位的人士拥有和控制小企业申请人授予补助金。属于根据第 11 章、第 12 章或第 13 章破产批准的重组计划进行运营的种类之一且没有受托人行使日常控制权的申请人有资格获得本计划项下的补助金。关于相关术语的定义，请参阅申请表的填写说明。

截至本申请表提交之时，申请人是一家小企业，其中至少 51% 的权益由以下人士拥有和控制（勾选所有适用的选项）：

- 一名或多名妇女
- 退伍军人
- 在社会和经济上处于弱势地位的人员

### 自我确认声明申请人有资格优先获得餐馆振兴基补助金：

申请人的授权代表必须在此处签署姓名首字母缩写，以自我确认声明申请人有资格优先获得补助金，因为申请人是由一名或多名妇女、退伍军人和/或社会上处于弱势地位的人士拥有和控制的合格小企业：

### 必需的文件（如果缺少以下文件，申请将不予受理）：

#### （1）对于所有申请人：

- 本申请表已完整填写、已使用姓名首字母签署，并且已签名；在 SBA Grant 平台上以电子方式填写本表格可以满足此要求。
- 由申请人填写并签名的 IRS 表 4506-T。在 SBA Grant 平台上以电子方式填写此表格可以满足此要求。
- 证明总收入的以下任何文件：

2019 年 1 月 1 日或之前在营业的申请人必须提供 2019 年 和 2020 年的总收入证明文件；

2019 年 1 月 1 日年中部分营业的申请人必须提供 2019 年 和 2020 年的总收入证明文件；

在 2020 年 1 月 1 日至 2021 年 3 月 10 日之间开始营业的申请人 以及 截至 2021 年 3 月 11 日尚未开放但已产生合格费用的申请人必须提供整个营业期间内的总收入和合格费用的证明文件。

## 餐馆振兴补助金申请表

### 可接受的总收入以及（若适用）合格费用的证明文件包括：

- 企业纳税申报表（IRS 表 1120 或 IRS 表 1120-S）；
- IRS 表 1040 附表 C； IRS 表 1040 附表 F；
- 对于合伙企业：合伙企业的 IRS 表 1065（包括附表 K-1）；
- 银行对账单；
- 外部或内部编制的财务报表，例如收入表或损益表；
- 销售点报告，包括 IRS 表 1099-K。

**（2）如果申请人是酿造酒吧、品酒室、茶室、啤酒厂、葡萄酒庄、蒸馏酒厂或面包店：**除了上述（1）中提到的文件以外，证明**在现场向公众进行的销售额至少占您的补助金计算中包括的 2019 年总收入 33% 的文件，可包括已提交或将要提交给税务和贸易局的报告，其中涵盖您申报总收入的期间，或者（若适用）合格费用。**

**（3）对于属于小旅馆的申请人：**除了上述（1）中提到的文件以外，证明**在现场向公众销售食品和饮料的金额至少占您的补助金计算中包括的 2019 年总收入的 33%。**

### 所有申请人的自我确认声明：

申请人的授权代表必须诚信地声明确认以下内容并在每一项后面**以姓名首字母签名：**

- \_\_\_\_ 申请人的企业没有永久关闭。
- \_\_\_\_ 当前的经济不确定性使申请人必须申请此项补助金，以支持申请人的持续运营或预期运营。
- \_\_\_\_ 我理解，申请人的企业必须在涵盖期间内将所有资金仅用于合格用途，该涵盖期间为2020年2月15日至2023年3月11日。如果企业永久关闭，涵盖期间将在企业永久关闭或2023年3月11日（以较早发生者为准）结束。如果受领者在涵盖期间内结束前未能将收到的所有资金用于合格费用，则必须将任何未使用的资金归还给财政部。
- \_\_\_\_ 我理解，通过签署此申请表并接受RRF资金，我同意在涵盖期间结束前，将向SBA提供确认声明，证明申请人的企业已在涵盖期间内将所有资金仅用于合格的用途。
- \_\_\_\_ 申请人及其关联企业未拥有或经营超过20个营业地点，无论这些营业地点是否以相同名称或多个名称经营业务。
- \_\_\_\_ 申请人未曾且不会从SBA获得关闭的场馆运营商补助金。
- \_\_\_\_ 申请人不是上市公司（根据1934年颁布的《证券交易法》第6条规定，上市公司是指由发行人实体拥有多数股权或控制的实体，该发行人的证券在全国证券交易所上市）。
- \_\_\_\_ 我进一步声明确认，本申请表中提供的信息以及所有证明文件和表格中提供的信息在所有方面均真实准确。我理解，故意提供虚假声明以从 SBA 获取补助金将依法受到处罚，包括根据《美国法典》第18篇，第1001条和第3571条规定，处以最高五年监禁和/或最高250,000美元罚金；根据《美国法典》第15篇，第645条规定，处以最高两年监禁和/或最高5,000美元罚金；以及，如果向由联邦承保的机构提交虚假声明，根据《美国法典》第18篇，第1014条规定，处以最高三十年监禁和/或最高1,000,000美元罚金。
- \_\_\_\_ 我确认，如果申请人或任何业主在“财政部不得付款”（Treasury Do Not Pay，简称 DNP）名单中，SBA将向我提供通知和解决该问题的机会。如果我无法解决该问题，SBA则可以拒绝我的申请。
- \_\_\_\_ 我确认，SBA将确定申请人是否有资格获得餐馆振兴计划的补助金。我确认，SBA可以选择对我的申请进行审计或审查，并且我保证将向SBA提供所需的文件。我理解、确认和同意，美国国税局可以向SBA的授权代表（包括SBA监察长办公室的授权代表）披露我提交的任何税务信息，以确保遵守所有适用的计划要求、法规和法律。

## 餐馆振兴补助金申请表

\_\_\_\_\_ 根据提交本申请时有有效的规则，申请人有资格获得补助金。

\_\_\_\_\_ 申请人未从事联邦、州或地方法律规定的任何非法活动。

\_\_\_\_\_ 如果可行，我将仅购买美国制造的设备和产品。

\_\_\_\_\_ 我已阅读此表格中包含的声明，包括法律和行政命令要求的声明，并且我理解其含义。

**申请人的人口统计信息（可选）**—收集此数据仅用于本计划的报告。披露是自愿性质且不会影响申请决定。

负责人的名称	身份
选择以下回答：	
退伍军人	<input type="checkbox"/> 非退伍军人 <input type="checkbox"/> 退伍军人 <input type="checkbox"/> 服役残疾退伍军人 <input type="checkbox"/> 退伍军人的配偶 <input type="checkbox"/> 不公开
性别	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女 <input type="checkbox"/> 不公开
种族（可以选择 1 项以上）	<input type="checkbox"/> 美洲印第安人或阿拉斯加原住民 <input type="checkbox"/> 亚裔 <input type="checkbox"/> 黑人或非裔美国人 <input type="checkbox"/> 夏威夷原住民或太平洋岛民 <input type="checkbox"/> 白人 <input type="checkbox"/> 不公开
民族	<input type="checkbox"/> 西班牙裔或拉丁裔 <input type="checkbox"/> 非西班牙裔或拉丁裔 <input type="checkbox"/> 不公开

**申请人授权代表的姓名**（代表申请人签署申请表并接收来自 SBA 的所有通信的人员）：

**名字：** \_\_\_\_\_ **姓氏：** \_\_\_\_\_

**企业电话：** \_\_\_\_\_ **职务：** \_\_\_\_\_

**电子邮件地址：** \_\_\_\_\_ （如果没有，SBA 将把信件邮寄到企业地址）

\_\_\_\_\_  
**申请人授权代表的签名**

\_\_\_\_\_  
**日期**

# 餐馆振兴补助金申请表

## 此表格的目的：

此表格由申请人的授权代表填写，并按照申请表第 1 页的要求提交。必须提供要求的信息，以确定是否有资格获得经济援助。未提供信息将影响该决定。

## 填写此表格的说明：

**合格的补助金用途：**（1）企业的薪资费用，包括病假和带薪病假、医疗假或家庭假期间持续团体保健、人寿、残疾、眼科或牙科福利相关的费用，以及团体保健、人寿、残疾、眼科或牙科保险费；薪资费用包括以薪水、工资、佣金或类似报酬形式向雇员（其主要居住地是美国）支付的报酬；现金小费或同等酬劳（根据雇主的以往小费记录，或在没有此类记录的情况下，雇主对这些小费的合理、诚信估计）；休假、产假、探亲假、医疗假或病假期间的工资（确定《CARES 法》第 2301 条允许的抵扣额时考虑的该法律第 2301 条第 (c)(3) 项定义的合格工资以及确定 1986 年《国内税收法典》第 6432 条允许的抵扣额时考虑的保险费除外）；离职或解雇补偿金；提供雇员福利（包括保险费）的费用，包括团体医疗保险、团体人寿、残障、眼科或牙科保险，以及退休福利；按雇员薪酬核定的州和地方税；以及，对于独立承包商或独资企业，其工资、佣金、收入或自雇净收入或其他类似报酬。（2）支付任何商业抵押贷款债务的本金或利息（不得包括任何提前偿还的抵押贷款债务本金）；（3）商业租金付款，包括租赁协议项下的租金（不得包括任何提前支付的租金）；（4）商业债务服务；（5）在 2020 年 2 月 15 日之前已开始提供的电力、煤气、水、电话或互联网访问等商业公用事业费用；（6）企业维护费用，包括墙壁、地板、铺设的地板表面、家具、固定装置和设备的维护；（7）室外座位的建设；（8）各种用品，包括防护设备和清洁材料；（9）餐饮费用，包括啤酒或烈酒的原料；（10）涵盖的供应商成本，即合格实体为获取以下商品而向商品供应商支付的费用：在支出时对实体的运营而言是必需的；并且根据在收到补助金之前已存在的有效合同、订单或采购订单支付；或者与涵盖期间开始前或涵盖期间内任何时候的易腐烂货物相关；（11）企业的营业费用，即企业在正常业务经营过程中的必要和强制性业务支出（例如租金、设备、存货、营销、保险）企业的营业费用不包括公司日常活动以外发生的费用。

**关于营业地点申报：**计算申请人从固定结构进行销售的每个营业地点。如果申请人从多个固定营业地点进行销售，请列出每个地址。对于经营移动式食品卡车、食品推车等的申请人，请填写企业总部的地址。

**税务识别号：**申请人必须提供申请人的企业以及在申请人中拥有 20% 以上权益的所有业主的税务识别号（TIN）。TIN 可以是雇主识别号、社会安全号或美国国税局提供的个人纳税人识别号。

以下所列各方均视为申请人的业主：

- 对于独资企业，独资经营者；
- 对于合伙企业，所有普通合伙人，以及拥有合伙企业 20% 或以上股权的所有有限合伙人；
- 对于股份有限公司，拥有该公司 20% 或以上股权的全部股东；
- 对于有限责任公司，拥有该公司 20% 或以上股权的全部成员；以及
- 任何信托人（如果申请人由信托拥有）。

**人口统计信息：**关于人口统计信息申报（可选）：

1. **目的。** 仅为计划报告目的收集退伍军人/性别/种族/民族数据。
2. **说明。** 此表格要求提供关于申请人的每个负责人的信息。如有必要，请另附表。
3. **负责人的定义。** “负责人”是指：
  - 对于自雇者、独立承包商或独资经营者而言，该自雇者、独立承包商或独资经营者。
  - 对于合伙企业，所有普通合伙人以及拥有申请人 20% 或以上权益的所有有限合伙人，或者参与申请人的业务管理的任何合伙人。
  - 对于股份公司，拥有申请人 20% 或以上股份的所有企业所有者，以及每个管理人员和董事。
  - 对于有限责任公司，拥有申请人 20% 或以上股权的所有成员，以及每个管理人员和董事。
  - 申请人雇用管理其日常运营的任何个人（“主要雇员”）。
  - 任何信托人（如果申请人由信托拥有）。
  - 对于非营利组织，申请人的管理人员和董事。
4. **负责人的姓名。** 填入负责人的全名。
5. **负责人的身份。** 指明负责人的身份；例如，自雇者；独立承包商；独资经营者；普通合伙人；业主；管理人员；董事；成员；或主要雇员。

**关联方/关联企业：**关联企业或关联方是指合格实体拥有不少于 50% 的股权或获利权的企业，或者合格实体通过合同有权控制其业务领导权的企业；但是，该关联关系应根据截至 2020 年 3 月 13 日已存在的任何安排或协议确定。

## 餐馆振兴补助金申请表

**授予餐馆振兴补助金的优先安排：**想要有资格优先获得餐馆振兴补助金，申请人必须自我确认声明其符合以下任何优先申请人的定义：

- **由退伍军人拥有和控制的小企业**是指按照《联邦法规》第 13 篇，第 121.201 条规定的 SBA 规模标准视为小企业，并且其至少 51% 的权益由一名或多名退伍军人拥有，并且申请人的管理和日常业务经营由一名或多名退伍军人控制的小企业（必须是营业地点在美国境内，且经营活动同样主要在美国境内的营利性企业）。退伍军人是指曾经在军事、海军或空军部门服役的人员，并且非因违反军规而正常退伍或离职。
- **由妇女拥有和控制的小企业**是指按照《联邦法规》第 13 篇，第 121.201 条规定的 SBA 规模标准视为小企业，并且其至少 51% 的权益由一名或多名妇女拥有，并且申请人的管理和日常业务经营由一名或多名妇女控制的小企业（必须是营业地点在美国境内，且经营活动同样主要在美国境内的营利性企业）。
- **由社会和经济上处于弱势地位的人士拥有和控制的小企业**是指按照《联邦法规》第 13 篇，第 121.201 条规定的 SBA 规模标准视为小企业，并且其至少 51% 的权益由一个或多个社会和经济上处于弱势地位的人士、阿拉斯加原住民公司、经济上处于弱势地位的印第安部落或者经济上处于弱势地位的夏威夷原住民组织拥有，并且申请人的管理和日常业务经营由一个或多个社会和经济上处于弱势地位的人士、阿拉斯加原住民公司、经济上处于弱势地位的印第安部落或者经济上处于弱势地位的夏威夷原住民组织控制的小企业（必须是营业地点在美国境内，且经营活动同样主要在美国境内的营利性企业）。社会上处于弱势地位的人士是指由于其所属的群体身份（不管其个人素质如何），而遭受种族或族裔偏见或文化偏见的人士。属于以下群体的人士默认为在社会上处于弱势地位：美国黑人；西班牙裔美国人；美洲原住民（包括阿拉斯加原住民和夏威夷原住民）；亚太裔美国人；或次大陆亚裔美国人。在经济上处于弱势地位的人士是指与相同业务领域内的其他正常人士相比，由于获得的资本和信贷机会较少，在自由企业体制中竞争能力受到限制的社会上处于弱势地位的人士。在评估经济劣势时，SBA 将考虑主张弱势地位的个人的净资产是否少于 750,000 美元，不包括其在申请人中拥有的所有权、主要个人住宅、或有负债、投资于官方退休账户的资金，或从 S 公司、有限责任公司或合伙企业获得的收入（如果该人士提供文件证明此类收入已再投资到上述实体中）。SBA 还将考虑该人士的前三年平均调整后总收入是否超过 350,000 美元。从 S 公司、有限责任公司或合伙企业取得的收入再投资到此类实体或用于支付此类实体正常营业产生的税款不包括在内。最后，SBA 将考虑个人拥有的全部资产的公允价值（不包括其在申请人中拥有的所有权、主要个人住宅或投资于官方退休账户的资金）是否超过 6 百万美元。超过上述净资产、个人收入或总资产等限额的人士通常不会被视为在经济上处于弱势地位。
- 如果申请人是小企业，并且其中至少 51% 权益由一名或多名妇女、退伍军人或社会和经济上处于弱势地位的人士拥有，并且申请人的管理和日常业务经营由一名或多名妇女、退伍军人或社会和经济上处于弱势地位的人士控制，SBA 会认为该申请人符合由妇女、退伍军人或社会和经济上处于弱势地位的人士拥有和控制的小企业之定义。例如：申请人有五个业主，每个业主拥有申请人的 20% 权益。其中两名业主是退伍军人，一名业主是在社会和经济上处于弱势地位的人士。SBA 会认为该申请人符合申请人至少 51% 的权益由优先群体拥有的要求。
- 如果某个人符合一个以上优先群体类别的要求，该人只能计算一次。例如：申请人有五个业主，每个业主拥有申请人的 20% 权益。其中一个业主是在社会和经济上处于弱势地位的退伍军人；但是，其余四个业主都不是妇女、退伍军人或在社会和经济上处于弱势地位的人士。该申请人没有资格作为优先群体申请人提出申请。申请人的管理和日常经营活动还必须由一名或多名妇女、退伍军人或在社会和经济上处于弱势地位的人士控制。

**《减少文书工作法》**—您不需要回应此信息收集要求，除非其显示当前有效的 OMB 控制编号。填写此申请表（包括收集所需数据）所需的估计时间为 45 分钟。关于此时间的评论意见或索取信息的请求应发送至：Small Business Administration, Director, Records Management Division, 409 3rd St., SW, Washington DC 20416, 和/或 SBA Desk Officer, Office of Management and Budget, New Executive Office Building, Washington DC 20503。 **请不要将填写好的表格寄送至这些地址。**

**《隐私权法》（《美国法典》第 5 篇，第 552a 条）**—根据《隐私权法》规定，您无需提供您的社会安全号码。未提供您的社会安全号不会影响到您享有的任何权利、利益或特权。（但是，请查阅以下关于纳税人识别号的“收债通知”。）为了向 SBA 提供充分信息以认定申请人的品格，需要披露申请人的姓名和其他个人身份信息。在评估申请人的品格时，SBA 会考虑申请人的正直性、坦率性以及犯罪行为倾向。此外，SBA 根据《小企业法》第 7(a)(1)(B) 条（即《美国法典》第 15 篇，6.36(a)(1)(B) 条）规定有权审查您是否有犯罪记录。

**信息披露**—索取关于另一方信息的请求可能会被拒绝，除非 SBA 已获得相关个人关于向请求者披露信息的书面许可，或者除非根据《信息自由法》可以披露该信息。《隐私权法》授权小企业管理层“按常规方式使用”受该法律保护的信息。一种此类常见用途是披露在 SBA 记录系统中保存的信息，只要该信息表明存在违反或可能违反民事、刑事或行政法律的行为。具体而言，SBA 可以将信息转交给负责或参与调查、起诉、执行或预防此类违法行为的联邦、州、地方或外国机构。另一种常见用途是向进行背景调查的其他联邦机构披露信息，但仅限于与请求机构的职能相关的信息。参见《联邦公报》第 74 篇，第 14890 条（2009 年）及其不时修订内容的规定，以了解其他背景信息和其他常规用途。此外，《CARES 法》要求 SBA 使用分配给借款人的纳税人识别号（TIN）登记根据薪资保护计划提供的每笔贷款。

## 餐馆振兴补助金申请表

**1982年颁布的《收债法》、1984年颁布的《赤字削减法》（《美国法典》第31篇，第3701条及后续条款，以及其他章节）**— 在您申请贷款时，SBA 必须取得您的纳税人识别号。如果您收到贷款，但未按期还款，SBA 则可以：（1）向征信机构报告您的贷款状况；（2）雇用收债机构追讨您的贷款；（3）抵销联邦政府应支付给您的所得税退税额或其他金额；（4）暂停或禁止您或您的公司与联邦政府开展业务；（5）将您的贷款转交司法部处理；或者（6）采取贷款文件中允许的其他措施。

**1978年颁布的《金融隐私权法》（《美国法典》第12篇，第3401条）**—1978年颁布的《金融隐私权法》授权 SBA 获取与您或您的企业正在或曾经开展业务的金融机构持有的财务记录，包括参加贷款或贷款担保的任何金融机构。SBA 只需在首次要求获取您的财务记录时向金融机构提供其符合该法律的证明。在任何已批准的贷款担保协议有效期内，SBA 将一直享有查阅权。必要时，SBA 还有权将与批准的贷款或贷款担保有关的任何财务记录转交给另一政府机构，以处理、提供或收回贷款担保或追索违约的贷款担保。

**《信息自由法》（《美国法典》第5篇，第552条）**—除某些例外规定以外，该法律规定，SBA 必须向请求者提供在机构文件和记录中反映的信息。通常提供的关于已批准贷款的信息包括我们的贷款计划统计信息（统计信息不显示个人借款人的身份）及其他信息，例如借款人的姓名、贷款金额和贷款类型。借款人的专有数据通常不会提供给第三方。根据该法律提出的所有请求均应发送至最近的 SBA 办事处，并且应标明“信息自由”请求。

**《职业安全与健康法》（《美国法典》第15篇，第651条及后续条款）**—职业安全与健康管理局（OSHA）可以要求企业修改设施和程序以保护员工。不遵守规定的企业可能会被罚款并被要求减少其工作场所中的危害。此类企业也可能被责令停止可能造成死亡或重伤危险的业务经营活动，直至员工得到保护。签署此表格即确认声明，就申请人所知，申请人符合适用的 OSHA 要求，并将在贷款期限内持续符合要求。

**公民权利（《联邦公报》第13篇，第112、113、117条）**—所有获得 SBA 经济援助的企业必须同意在任何业务活动（包括向公众提供就业机会和服务）中不存在 SBA 法规（《联邦公报》第13篇，第112、113和117部分）中所列的任何类别的歧视。所有借款人必须展示 SBA 规定的“平等就业机会公告”。

**《平等信贷机会法》（《美国法典》第15篇，第1691条）**—禁止债权人基于种族、肤色、宗教、国籍、性别、婚姻状况或年龄（但是申请人必须具备签订有约束力合同的能力）、或由于申请人的全部或部分收入来自任何公共援助计划、或由于申请人善意行使《消费者信用保护法》规定的任何权利而歧视信贷申请人。

**禁止和暂停交易行政令第12549号（《联邦公报》第2篇，第180条和第2700条）**—在提交此贷款申请时，您确认声明申请人及其任何所有者在过去三年内均没有：（a）被禁止、暂停、宣告无资格或自愿排除参与任何联邦机构的交易；（b）已被正式提议禁令，但尚未作出最终决定；（c）因实施了法规中所列的任何违法行为而被刑事起诉、定罪或收到民事判决；或者（d）截至本确认声明签署之日，拖欠应偿还美国联邦政府或其机构的任何款项。